



Eine Wissensplattform für ältere Menschen, für Angehörige und für Berufsgruppen, die in ihrem Arbeitsalltag ältere Menschen betreuen, begleiten oder beraten

Plateforme d'aide et de conseil pour les personnes âgées, leur entourage et les professionnels prenant en charge au quotidien des personnes âgées



- *Projektziel: Erarbeitung Website /*
But du projet : construction du site web
- *Projektstart /* Début du projet : 1.09.2011
- *Finanziert durch NPA /* Financement par PNA
- *Evaluation /* Evaluation

Eine Wissensplattform für ältere Menschen,
für Angehörige und für Berufsgruppen,
die in ihrem Arbeitsalltag ältere Menschen betreuen,
begleiten oder beraten





Irene ABDERHALDEN
Sabine DOBLER



Barbara STEIGER
Joseph OGGIER



Monika RIDINGER
Stephan KOLLER



Franziska ECKMANN
Regula HÄLG
Lucia GALGANO

Ausblick

- *Das Projekt und wie weiter?*
- *Aktivitäten Infodrog*
- *Bedarf an Vernetzung auf nationaler Ebene*

Perspective

- Quelle suite?
- Activités d'Infodrog
- Besoin de mise en réseau au niveau national



Weiterbetrieb der Website durch Infodrog

- *Technischer Unterhalt*
- *Aktualisierung der Webinhalte*
- *Erweiterung*
- *Promotion*
- *Vernetzung und Abstimmung mit ähnlichen Websites (z. B. eSucht, Praxis Suchtmedizin Schweiz)*
- *und Projekten («Kurzintervention Ärzteschaft», «Suchtfragen in der Regelversorgung»)*

Entretien du site de la part d'Infodrog

- Entretien technique
- Mise à jour du contenu
- Elargissement
- Promotion
- Mise en réseau et coordination avec des sites similaires (ex. eAddiction, Praticien Addiction Suisse)
- et projets («Intervention brève pour médecins», «L'addiction dans les soins de base»)





Aktivitäten - Infodrog

Infodrog wird im Auftrag des Bundesamtes für Gesundheit BAG Aktivitäten planen und umsetzen. Fokus auf

- *Unterhalt und Erweiterung der Website*
- *Koordination und Vernetzung auf nationaler Ebene*

Activités – Infodrog

Planification et mise en œuvre d'activités sur mandat de l'Office fédéral de la santé publique avec un focus sur

- Entretien et élargissement du site
- Coordination et mise en réseau au niveau national



Bedarf an Vernetzung

- *Aussagen zum Ziel eines Austauschs auf nationaler Ebene*
- *Vorschläge zur Koordination und Vernetzung*
- *Welcher Bedarf im Bereich Alter und Sucht*

Besoin de mise en réseau

- Déclarations sur l'objectifs d'un échange national
- Propositions de coordination et de mise en réseau
- Quel besoin dans le domaine Addictions et vieillissement



Ziel des Austauschs auf nationaler Ebene (1)

Zentrale Akteure im Suchtbereich sind informiert, welche Aktivitäten und Projekte in den Regionen/Kantonen im Bereich Alter und Sucht umgesetzt werden

But d'un échange à un niveau national (1)

Les principaux acteurs du domaine des addictions et du vieillissement sont informés des activités et des projets mis en œuvre sur le thème *Addictions et vieillissement* dans les régions/cantons.



Ziel des Austauschs auf nationaler Ebene (2)

Relevante Akteure können bei der Entwicklung von eigenen Projekten zu Alter und Sucht auf bereits gemachte Erfahrungen stützen

But d'un échange à un niveau national (2)

Les acteurs principaux peuvent s'appuyer sur les expériences existantes pour la mise en œuvre de leurs projets dans le domaine *Addictions et vieillissement*.

Ziel des Austauschs auf nationaler Ebene (3)

Die verschiedenen Bedürfnisse im Bereich Alter und Sucht werden ermittelt und diskutiert

But d'un échange à un niveau national (3)

Les différents besoins dans le domaine *Addictions et vieillissement* sont identifiés et discutés.

Ziel des Austauschs auf nationaler Ebene (4)

Die Entwicklung von institutions- und/oder regions-/kantonsübergreifenden Projekten wird gefördert.

But d'un échange à un niveau national (4)

Le développement de projets interinstitutionnels et/ou régionaux/cantonaux est encouragé.

Vorschläge zur Koordination und Vernetzung (1)

Jährliche Austauschtreffen von Fachpersonen, welche im Bereich Alter und Sucht Projekte und Aktivitäten planen und umsetzen.

Propositions de coordination et mise en réseau (1)

Rencontre annuelle d'échange entre professionnel-le-s qui planifient et mettent en œuvre des projets et des activités dans le domaine *Addictions et vieillissement*.

Vorschläge zur Koordination und Vernetzung (2)

Organisation einer nationalen Tagung, unter Einbezug spezifischer Themen im Bereich Alter und Sucht.

Propositions de coordination et mise en réseau (2)

Organisation d'un congrès national, avec la considération de thèmes spécifiques au domaine *Addictions et vieillissement*.



Vorschläge zur Koordination und Vernetzung (3)

Informationen über Projekte und Aktivitäten werden auf der Website www.alterundsucht.ch zugänglich gemacht.

Propositions de coordination et mise en réseau (3)

Informations sur des projets et des activités seront mises à disposition sur le site www.addictions-et-vieillessement.ch.





Vorschläge zur Koordination und Vernetzung (4)

Laufende Informationen zum Thema Alter und Sucht via Infodrog-Newsletter

Propositions de coordination et mise en réseau (4)

Information continue sur le thème *Addictions et vieillissement* au moyen de la newsletter d'Infodrog





***Herzlichen Dank für Ihre Teilnahme und für das Ausfüllen
des Fragebogens***

**Merci pour votre participation et pour remplir le
questionnaire**

